

СЪДЪРЖАНИЕ

<i>Stefana Roussenova. Vladimir Nabokov's Linguistic Exile in <i>The Real Life of Sebastian Knight</i></i>	5
<i>Irena Kristeva. Herméneutique de la traduction</i>	61
<i>Нако Стефанов. „Японското управление“ като социокултурен феномен и платформа на човека-творец</i>	109
<i>Милена Илиева. Скритата реклама в съвременната художествена литература от гледна точка на превода</i>	137
<i>Антон Андреев. Формални особености на системата за изразяване на социално-личностни отношения в японския език</i>	145

VLADIMIR NABOKOV'S LINGUISTIC EXILE IN THE REAL LIFE OF SEBASTIAN KNIGHT

STEFANA ROUSSENOVA

Department of English and American Studies

Стефана Руссенова. ВЪВЕЖДОМОТО ИЗГНАНИЧЕСТВО НА ВЛАДИМИР НАБОКОВ В
РЕАЛНАТА „ИСТИНСКИЯТ ЖИВОТ НА СЕБАСТИАН КНАЙТ“

Историята се представя като състояние на реална и историческа на личността, която
живее в границите на гледната точка на реалността. В този контекст и чрез дискурс и процес
човек се образува на единствено съществуване. От друга страна е изследването с Nabokov
като автор на хроника, метафоричност, която е в състояние, изразяващата се в същия
текст. Основен изход на изследването е изследването на езика на ретроспективния
изход на не постмодернистичен процес, който мисли само извън него-модернистичен
процес.

Stefana Roussenova, VLADIMIR NABOKOV'S LINGUISTIC EXILE IN THE REAL LIFE
OF SEBASTIAN KNIGHT

The study offers a new interpretation of the novel as an allegorization of exile through the tri-
ple prism of the author's biography and novelist V. the chronotope and the role of discourse for the
representation of linguistic exile. Based on Nabokov's theory of the chronotope, on metamorphosis,
the novel's mask and the puppet theatre, the analysis reaches the conclusion that the novel's method
implies a paradoxical mixing of a retrospectivism with elements of the postmodern mode of
writing, both exhibiting a strong anti-colonialist tendency.

CONTENTS

<i>Stefana Roussenova. Vladimir Nabokov's Linguistic Exile in <i>The Real Life of Sebastian Knight</i></i>	
<i>Irena Kristeva. Hermeneutics of Translation</i>	
<i>Nako Stefanov. "The Japanese Management" as Socio-Cultural Phenomenon and Platform of the "Homo Creativus"</i>	
<i>Milena Ilieva. Product Placement in Contemporary Literature in View of Translation</i>	
<i>Anton Andreev. Formal Characteristics of the Japanese Linguistic System, Expressing Social and Personal Relations</i>	